

## 10. aug. 1830

### FAKTA

Dato:

10. aug. 1830

Sidetæl:

Dagbog A, side 61 verso – 62 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4<sup>o</sup>

Omtalte personer:

Louise Arveschoug

Herman Christian Collett

Peter Collett

Anne Cathrine Elisabeth Collett, f.

Arbo

Jørgen Henschien

Sophie Henriette Henschien, f.

Samuelsen

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 79-80

### TRANSSKRIFTION

Den 10de Aug

Det var i Dag fra Morgenstunden meget god Veier og Assesoren<sup>1</sup> kom da strax i Færd med sine Experimenter og begyndte med sit Camera Obskura hvorved han havde probert nogle Forandringer. Jeg blev da strax opfordret til at tegne, og til min store Fornøielse foreslog han sig selv som Model, hvilket jeg da strax bifaldt. Efter at jeg havde tegnet ham ret lignende, maatte jeg ogsaa tegne Christian<sup>2</sup> og hans Kjærreste,<sup>3</sup> og da jeg var færdig hermed begave vi os paa en Spadseretour til Loug Aasen hvorved Assesoren var i Spidsen, og vi Andre fulgte, [overstreget: Alle] belæssede hver med sit Skrab, som af ham var bleven os paalagt og som man af Artighed ikke vel kunde unslaa sig for. •62 recto• En Steen med C:<sup>2</sup> og hans Kjærestes Navnebogstaver blev opreist blandt de øvrige Mindesteene her findes og jeg maatte ogsaa tegne mit Navn paa Klippen oppe ved Lysthuset der øverst er anbragt. Om Eftermiddagen afreiste Frue Collet,<sup>4</sup> C:<sup>2</sup> og Jomfrue Arveskau og vi tilbragte Resten af Dagen deels med Passiar deels med at besee Staburet og Mælkestuen paa Gaarden for tilfulde at blive bekjendt med Indretningerne. Om Aftenen spadseerede vi ned ad Elven og da vi kom hjem ankom Procurator Hensen<sup>5</sup> for at tilbringe Natten paa Gaarden, da han kom fra en Reise; hans Kone<sup>6</sup> var nogle Timer iforveien afreist til Horre efter at hun havde været en Dags Tid paa B.<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> Peter Collett.

<sup>2</sup> Herman Christian Collett.

<sup>3</sup> Louise Arveschoug.

<sup>4</sup> Anne Cathrine Elisabeth Collett, f. Arbo.

<sup>5</sup> Jørgen Henschien.

<sup>6</sup> Sophie Henriette Henschien, f. Samuelsen.

<sup>7</sup> Buskerud.

mit tilbringe den sørgelige Tid, som jeg har  
for at skrivet det, at jeg har, og med et andet  
sørgeligt Indhold, som jeg har, med et andet  
sørgeligt Indhold. - Underligt, hvordan jeg har, og  
mit at betragte, som jeg har, med et andet  
Luffad, som jeg har, som jeg har, og jeg har  
ikke vist, at ad Guds, og at Guds, den  
og jeg i mig, som jeg har, som jeg har, at det  
er mig, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
Villing. den 10. Aug. Det er, som jeg har, som jeg har  
mange, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
mit, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
naar, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
Lørdag. Jeg har, som jeg har, som jeg har  
at jeg har, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
sørgeligt, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
faldt. Efter at jeg har, som jeg har, som jeg har  
den, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
ja, og at jeg har, som jeg har, som jeg har  
en, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
naar: Guds, og den, som jeg har, som jeg har  
mit, som jeg har, som jeg har, som jeg har  
og som man af, som jeg har, som jeg har, som jeg har

